

Home (1917) Department.
(Miscellaneous)

Ordinary SERIES.

G.O. No. 1213.

DATED 1-12-1917

INDEXED

[Despatch Abstract.]

Persian and Hindustani Translator to Government.

Requesting the ——— to comply with requisitions for the translation of vernacular papers, books and pamphlets made direct to him by the Deputy Inspector-General of Police, Railways and C.I.

STRICTLY CONFIDENTIAL

C.I.D.

2056
19-4-11
CHIEF SECRETARY
3--NOV.
GOVERNMENT OF
PUBLIC (Minor)
4328
3-11-17
1917

No.

M. 468

From the Criminal Investigation Department, Dated 3rd November 1917.

Chief Secretary—

The Persian and Hindustani Translator to Govern-

ment has brought to notice G.O. No 97, dated 17th

August 1910, the existence of which this Department was unaware.

2. It has hitherto been the practice to send pamphlets, obscene literature, etc., to Translators direct without previous reference to Government, a practice presumably current when such matters were dealt with by the Assistant with Government, and sanction for its continuance is solicited.

Shrivastava
3/11/17

Public Dept.

under G.O. No. 56 Legislative dated 19-4-11 Translators to Govt have to comply with any requisition received direct from the D-1-4 of Police, Ryp + C.I.D., for translation of vernacular papers, books and pamphlets. G.O. No. 97 Leg. 2 17-8-10 has to that extent been modified and the Persian + Hindustani Translator to Govt. is probably not aware of the later order. Subd. that Home (Mis) dept. may be requested to issue the necessary instructions to the P + H. Translator and to communicate to

⑧ P + H. Translator is under Home (Mis) dept.

NOTES.

this dept. a copy of their proceedings.

Wp
26/11/17

we
21.11.17
com
23.11.17

Pub. 4323 10-1
26.11.17

Home (misc)
No 3852
26.11.17

20 Home (Misc) no



Home (Misc) dept.

A draft order is submitted.

Wst
29.11.17
Wst
29.11.17

Wm. L. 7.

Sectt. II—10 (a)

Persian and Hindustani
Translator to Govt

Home (H.) DEPARTMENT.

To comply with requisitions for the preservation of gemmae
papers, books and pamphlets made direct to him by the
D. I. G., Railway & C. I. D.

READ AGAIN G.O. No. _____, dated _____, 19____

” ” ” ” :----- ” ” -----

READ ALSO:—

C. No., From the, No., dated 19....

” ”; ” ”; ”; ” 19

” ” ” ” ” ” 19

ORDER.

No. 1213, dated 1-12- 19 17

Miss

The Persian and Hindustani Translator to Govt. is requested to comply with requisitions for translations of vernacular papers, books and pamphlets, made direct to him by the ~~Director~~ Deputy Inspector-General of Police, Railways and C. I. D.

Dispatched

1728
29-11-17

back
29 11 17

To
The Publ. Translator to Gov

Copy to Public Dep^y }
(order)
(ans.)

(10) 100

Person and his duties
to be done

When given for copying

When copied 11/13 191

When examined 2/12

When signed 11/12

READ AGAIN G.O. No.
191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT

ORDER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILLED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.-

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.

A A A A A A A